

MONTREAL PLUS

L'expérience du virage à droite est concluante

Page 3



Guy Chevette

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 11 OCTOBRE 2001

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

YVES BOISVERT

yboisver@lapresse.ca



L'avoir ou pas

S'il y a avait eu un match, on pourrait dire que Pierre Bourque a « gagné » le débat d'hier, à la chambre de commerce.

Mais il n'y a pas eu de match : le maire de Montréal s'en allait boxer. Gérald Tremblay s'en allait jouer au parchési. À moins qu'il ne se soit cru invité à un colloque belge sur la concertation structurante dans un monde en mutation.

Toujours est-il qu'à un moment donné, Pierre Bourque a accusé Gérald Tremblay de faire du verbiage. Il ne l'a pas seulement accusé, il l'a pris en flagrant délit de sonner creux avec ses objectifs communs, ses plans, ses stratégie en neuf points, ses objectifs à court, moyen et long terme.

Tellement que Gérald Tremblay est resté complètement interdit. Silencieux. Figé. Un... deux... trois... Seize secondes.

Oups.

Ce n'est bien sûr que du théâtre. Cela ne nous dit pas qui gagnera les élections. Ni qui serait le meilleur maire. Ni quels sont les mérites d'administrateurs des deux hommes. Cela ne nous informe pas sur l'intelligence de quiconque.

Cela nous dit par contre que, peut-être, Gérald Tremblay ne l'a pas.

Pas quoi ? Certains appellent ça du chien. Cette sorte de ressort, d'agressivité bien dirigée, de pugnacité qui fait gagner des débats. Parfois des élections.

Il était là, tout gentil, comme un écureuil effarouché, tout éblaboussé... « Des fois, il est trop doux, Gérald », a concédé un de ses organisateurs.

Rappelons-nous cette ligne assassine de Pierre Bourque, lors du débat précédent, où Gérald Tremblay avait parlé de sa mère de 91 ans. Pierre Bourque a sauté sur l'occasion : il l'avait visitée, la mère de Gérald Tremblay : elle lui a demandé quand Gérald viendrait la voir ! Et la salle a éclaté de rire. Pierre Bourque venait de prétendre qu'il est tellement partout qu'il a des nouvelles de la mère de l'aspirant avant lui...

Gérald Tremblay l'a trouvée bien mesquine, celle-là. Peut-être avait-il raison. Mais il a été désarmé.

L'avoir, c'est aussi savoir parler aux gens. Parler aux gens, c'est savoir de quoi l'on parle, à qui l'on parle. C'est parler sans ses notes. Il avait constamment les yeux sur ses notes. Il débitait des généralités. Il a nommé deux projets « concrets » pour Montréal : développer la formation à distance et le secteur de la recherche en santé.

Hum, la formation à distance... Il est revenu là-dessus deux fois. Je suis convaincu qu'il sait précisément ce dont il s'agit, mais non ?

Pierre Bourque, lui, parlait sans notes. Des noms, des chiffres, des choses concrètes. Il ne parlait pas à la chambre de commerce. Il parlait à la télé. Oh, rien de transcendant, entendons-nous. Mais des choses reconnaissables.

Ah oui, la formation à distance : je m'en occupe, a dit Pierre Bourque. On a un projet avec la Banque mondiale. La santé ? Mais oui, je suis vice-président de Métropolis, une association internationale... Ce sont de bonnes idées, certes, M. Tremblay, mais il n'y a rien de neuf ici...

L'homme a l'avantage de baigner dedans depuis sept ans comme maire. Il l'a fait, il est en train de le faire ou il le fera. Quoi ? Tout ce qu'il faut ! Il se vante sans arrêt de tout ce qui va bien à Montréal, en usurpe gaielement le crédit.

Quand Gérald Tremblay lui reproche de tout s'approprier, Pierre Bourque répond : ben quoi, il faut un leader, quelqu'un qui ouvre les portes aux hommes d'affaires, etc.

Gérald Tremblay, lui, parlait d'écouter, de faire un grand Sommet de Montréal, etc.

Quelqu'un devra informer Gérald Tremblay que le colloque belge est terminé. Il y a une campagne. Et donc une bagarre à livrer. Faudra mettre les gants...



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Le maire Bourque a paru beaucoup plus à l'aise que son adversaire au cours de ce premier débat télévisé, hier midi.

Un redoutable politicien

ÉRIC TROTTIER

LE MAIRE DE Montréal Pierre Bourque a montré à son adversaire Gérald Tremblay, hier, à quel point il est devenu, au fil des ans, un redoutable politicien.

Au cours du débat organisé par la chambre de commerce, l'ancien ministre libéral reprochait au maire Bourque de trop voyager. M. Tremblay le répète d'ailleurs souvent : s'il est élu maire de la nouvelle ville de Montréal le 4 novembre prochain, il promet d'être un « maire présent », fidèle à son poste « tant que tous les problèmes n'auront pas été réglés ».

Pierre Bourque aurait pu louvoyer et rester sur la défensive. Il a plutôt décidé, à ce moment précis, de passer à l'attaque en vantant ses nombreuses missions à l'étranger qui ont permis à des entreprises québécoises d'obtenir de lucratifs contrats. « Les voyages du maire, a dit Pierre Bourque, c'est bon pour Lavalin, c'est bon pour Bombardier ; ce ne sont pas des mots en l'air, c'est du concret ! Si on a une industrie du cinéma à Montréal, c'est parce que je suis allé à Cannes et à Los Angeles. Ça prend des actions pour faire bouger une ville, pas juste des théories. Ça prend un leader pour Montréal, quelqu'un qui s'implique, pas quelqu'un qui fait du verbiage... »

Le mal était fait. Devant les 700 hommes et femmes d'affaires réunis à l'hôtel Sheraton, et devant les milliers de téléspectateurs de RDI, Gérald Tremblay a été incapable de réagir. Le chef de l'Union des citoyens de l'île de Montréal (UCIM) a eu beau, plus tard, accuser son adversaire de « s'approprier les réalisations des autres » et de « mentir », rien n'y fit.

« Gérald Tremblay a été pitoyable, a confié un professionnel des communications, neutre dans la course électorale. Quand Bourque est arrivé avec l'affaire

du verbiage, les dommages étaient faits depuis longtemps. On a eu l'impression d'assister à la dernière scène d'un toréador qui plante son couteau entre les deux yeux de sa proie. »

Le maire de Montréal-Nord, Yves Ryan, qui prendra sa retraite après les élections du 4 novembre, et qui n'a jamais été très tendre à l'endroit de Pierre Bourque, a lui aussi trouvé que le maire de Montréal avait, dans l'ensemble, dominé son adversaire. « M. Bourque a montré qu'il maîtrise bien ses dossiers, ses réponses étaient d'une belle fluidité et il a été capable de retenir ses pires défauts, a-t-il dit. Quant à Gérald Tremblay, il a été égal à lui-même : technocrate, discipliné et rigoureux. »

Selon M. Ryan, Gérald Tremblay, qui avait passé toute la journée de mardi à se préparer pour ce débat avec ses proches collaborateurs — tandis que Pierre Bourque avait effectué sa tournée électorale comme si de rien n'était — a choisi la mauvaise stratégie en interrogeant continuellement le maire sortant sur son bilan. « Au lieu de proposer ses propres solutions, M. Tremblay ouvrait continuellement la porte au maire Bourque pour lui permettre de se justifier. »

Par exemple, Gérald Tremblay reproche à Pierre Bourque d'avoir abandonné les gens d'affaires dans le dossier du centre-ville. Sur le ton de l'évidence, Pierre Bourque réplique : « Partout, dans tous les journaux et les magazines prestigieux, on parle maintenant de la renaissance de Montréal, il n'y a plus de locaux vacants au centre-ville, le Vieux-Montréal a été transformé. Nous avons redonné une âme à cette ville qui était en train de périliter. »

À un autre moment, Tremblay accuse Bourque d'être centralisateur et dit que lui saura travailler en collégialité, avec

tous les autres élus de la nouvelle ville. Pierre Bourque : « Ça ne prend pas 25 leaders pour diriger une ville comme Montréal ; c'est le maire qui doit en être le leader, le visionnaire, celui qui propose des projets comme le canal de Lachine, le multimédia, etc. »

On a eu droit, par ailleurs, à quelques bons échanges. Tremblay a ainsi déploré que l'administration Bourque ait laissé les infrastructures de la ville se détériorer. Pierre Bourque a répondu qu'au contraire, depuis qu'il est en poste, la Ville a recommencé à investir dans ses rues, trottoirs, pour refaire le réseau d'eau et pour réaménager les quartiers pauvres. « Tous les gens qui viennent à Montréal, et il y en a 10 millions par année, vantent notre qualité de vie, la propreté de la ville, a-t-il ajouté. La Ville se transforme sous vos yeux ; vous préférez peut-être ne pas le voir ! »

— Soyons sérieux, a rétorqué Tremblay. Quand vous êtes arrivé à la mairie en 1994, notre réseau d'eau avait un taux de fuite de 25 % ; sept ans plus tard, on est à 40 %. Ce n'est pas moi qui suis aveugle ! On n'a qu'à se promener dans les rues de la ville pour voir les rails sortir et constater que la ville n'est pas si propre que vous le laissez entendre ! »

Après le débat, dans le clan Bourque, on jubilait. Fiers de leur chef, des conseillers et des candidats de Vision Montréal ont spontanément entouré le maire qui répondait aux questions des journalistes, pour ensuite l'applaudir. Dans le clan Tremblay, on a surtout tenté de minimiser l'importance de l'affrontement.

cyberpresse.ca Une sélection des textes sur la campagne électorale à Montréal est disponible à www.cyberpresse.ca/montreal

| FRAUDE ÉLECTORALE À ANJOU |

Berardinucci en appelle de sa condamnation

MARIE-CLAUDE GIRARD

LE TRAVAILLEUR d'élections reconnu coupable de fraude électorale lors de la campagne provinciale de 1998 dans Anjou, Alberto Berardinucci, interjette appel du jugement de la Cour du Québec qui l'avait condamné à une amende de 10 000 \$.

Le juge de première instance avait conclu que M. Berardinucci avait incité des gens à voter sous de fausses identités en faveur du candidat libéral, Jean-Sébastien Lamoureux, lequel avait remporté la victoire sur le pé-

quiste Pierre Bélanger par une mince majorité.

Dans sa requête déposée hier, l'avocat de M. Berardinucci relève des fautes de droit qu'aurait commises le juge, notamment en ne prenant pas en considération des éléments de preuve et les contradictions des témoins.

Le jugement a entraîné la démission du député Lamoureux, — même s'il n'était pas blâmé par la Cour — ainsi que de l'unique témoin de la défense et candidat d'Équipe Bourque / Vision Montréal dans Saint-Léonard, Domenico Moschella. Le juge n'avait pas cru le témoignage de M. Moschella.

Le nom du maire d'Anjou et candidat de l'Union des citoyens de l'île de Montréal, Luis Miranda, était également mentionné dans le jugement. Une douzaine d'appels ont été laissés en novembre 1998 par M. Berardinucci sur le téléavertisseur du maire, indique le jugement. L'accusé a déjà travaillé comme bénévole à l'élection de M. Miranda ainsi qu'à celle du maire de Saint-Léonard, Frank Zampino.

Le maire Miranda affirme qu'il n'a pas été impliqué dans les dernières élections provinciales dans Anjou. Il souligne qu'il reçoit

beaucoup de messages sur son téléavertisseur, ce qui ne signifie pas qu'il parle à tout coup à ceux qui tentent de le joindre. « La plus longue communication dure deux minutes. Je ne pense pas qu'on peut compter grand-chose pendant ce temps », ajoute-t-il. À l'époque, M. Berardinucci faisait pression sur les élus pour que la municipalité assouplisse son règlement sur l'établissement de bars, avance le maire. Aujourd'hui, le candidat à la présidence de l'arrondissement Anjou dit ne plus avoir contact avec l'ancien bénévole.

À NE PAS
MANQUER SAMEDI

EXCELLENCE 2001

Un rendez-vous avec 52 personnalités modèles qui se sont distinguées par leurs accomplissements au cours de la dernière année. Un cahier spécial dans

La Presse



2985/007

| VIRAGE À DROITE |

L'expérience est concluante, estime Guy Chevrette

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Près d'un an après son lancement, l'essai du virage à droite au feu rouge est concluant, estime le ministre des Transports Guy Chevrette.

Si concluant en fait que ce dernier compte bien en recommander l'application permanente, pour l'ensemble du Québec, d'ici peu. La réflexion devra être prolongée toutefois pour Montréal où on trouve davantage d'intersections où le virage à droite pourrait être risqué.

« Je reçois les derniers rapports ces jours-ci. Mais les indications verbales qu'on m'a données confirment ce que j'avais dit dès le début : les Québécois ne se comportent pas mieux, mais pas pire qu'ailleurs », dit M. Chevrette qui vise le début décembre pour recommander d'aller de l'avant au Conseil des ministres. Le Québec était le seul endroit en Amérique du Nord — à l'exception de la ville de New York — où il était interdit de tourner à droite au feu rouge.

Depuis le début de l'année, « il n'y a pas eu d'accidents mortels attribuables au virage à droite dans les 26 municipalités, et les cinq régions où on a fait l'expérience pi-



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Le 15 janvier dernier, Guy Chevrette lançait 26 projets pilotes de virage à droite au feu rouge au Québec. Il s'apprête maintenant à étendre la mesure à toute la province, en réfléchissant toutefois au cas de Montréal.

lote », a dit M. Chevrette à la sortie de la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres.

Un seul accident grave : un cycliste qui roulait à contre-courant de la circulation, « mais on me dit que l'accident serait survenu avec ou sans virage à droite », estime le ministre des Transports.

Le cas de Montréal reste à trancher. On y trouve beaucoup plus de feux rouges que dans les localités plus petites, fait valoir M. Chevrette. En outre, l'administration Bourque est depuis toujours opposée à l'idée.

Pour M. Chevrette, une nuance importante s'impose : le droit de

tourner à droite au feu rouge ne signifie pas du tout que ce geste est permis à tous les feux rouges. Dans les zones scolaires, aux passages pour handicapés, l'interdiction sera maintenue, explique-t-il. Actuellement, 20 % des feux rouges ne permettent pas de tourner à droite. « Beaucoup de gens me demandent : qu'attendez vous pour étendre le droit de tourner à droite ? Il y a des automobilistes qui n'observent pas les limites au virage à droite, mais pas plus que ceux qui ne respectent pas les arrêts obligatoires », observe le ministre.

C'est en novembre dernier que le ministre Chevrette avait lancé des projets pilotes dans cinq régions québécoises, 26 municipalités, à compter du 15 janvier dernier. Depuis neuf mois, les automobilistes de la région de Joliette, de Drummondville, de l'Abitibi, du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de l'Outaouais ont le droit de tourner à droite au feu rouge sans encourir l'habituelle amende de 100 à 200 \$ prévue pour une telle infraction.

Aux États-Unis, le virage à droite est permis sur tout le territoire sauf dans la ville de New York. Cette pratique amorcée en 1973, lors de la flambée des prix du pétrole aux États-Unis, s'est rapidement propagée partout en Amérique du Nord. Le Québec était la seule exception.

Un notaire et un clochard soupçonnés d'agression sexuelle

CHRISTIANE DESJARDINS

ALEX CALVIN Chartier, un clochard de 28 ans, et Jean Trépanier, un notaire bien connu de Shawinigan âgé de 52 ans, subissaient hier leur enquête préliminaire pour une sombre affaire de séquestration et d'agression sexuelle sur une adolescente de 16 ans, qui aurait été commise au printemps 2000 à Montréal. Les deux hommes sont aussi accusés d'avoir administré une drogue à l'adolescente.

Chartier, qui est apparu dans le box des accusés avec la tête rasée, est également accusé de son côté de voies de fait graves sur cette adolescente, ainsi que sur cinq autres jeunes filles. Se sachant atteint du sida, il aurait eu des relations sexuelles non protégées avec toutes ces jeunes filles, sans jamais les aviser de sa maladie. Les actes qui lui sont reprochés s'échelonnent sur une période de sept ans, soit de 1993 jusqu'à l'an 2000.

Une ordonnance de non-publication nous interdit de dévoiler la preuve présentée hier devant le juge de la Cour du Québec, Joseph Tarasowski. Soulignons seulement qu'une des présumées victimes, maintenant âgée de 17 ans et qui a appris qu'elle était séropositive pendant sa liaison avec Chartier, a témoigné hier avec aplomb.

L'enquête préliminaire se poursuit aujourd'hui. Chartier est détenu, tandis que Trépanier est en liberté contre caution.

Un policier de la GRC inculpé de meurtre

CHRISTIANE DESJARDINS

JOCELYN HOTTE, ce policier de la GRC accusé du meurtre de son ex-conjointe et de tentative de meurtre sur trois hommes, a été inculpé, hier, au terme d'une brève enquête préliminaire.

Le drame s'est produit dans la soirée du 23 juin dernier, alors que la victime, Lucie Gélinas, 37 ans, conduisait sa voiture avec trois passagers à bord. Hotte, 42 ans, aurait poursuivi la voiture de M^{me} Gélinas sur plusieurs kilomètres, d'abord sur l'autoroute 13, puis

sur l'autoroute Métropolitaine, tout en tirant des coups de feu dans sa direction. Atteinte d'un projectile à la tête, M^{me} Gélinas, mère de jeunes enfants, est morte, tandis que ses trois passagers, Pierre Mainville, Hugues Ducharme et David Savard, ont été grièvement blessés par des projectiles.

Une ordonnance de non-publication nous interdit de dévoiler la preuve présentée hier devant le tribunal. Soulignons toutefois que l'exercice qui s'est déroulé devant le juge Jean-Pierre Bonin, a débuté par l'écoute de cassettes audio contenant des appels au 9-1-1

que M^{me} Gélinas a faits dans les jours précédant le drame, ainsi que pendant son déroulement. L'écoute des cassettes était pénible, particulièrement pour les proches de M^{me} Gélinas.

Par la suite, ce sont deux collègues de travail et amies de M^{me} Gélinas, Marie-Josée Manthas et Carole Domingue, qui sont venues témoigner. Yvan Bussièrès, un des supérieurs de Hotte à la GRC, a également témoigné au sujet d'une conversation qu'il avait eue avec l'accusé quelques jours avant le drame. Au moment de l'incident, Hotte

était affecté à la protection des dignitaires. Il était considéré comme un tireur d'élite.

Hier, pendant son enquête préliminaire, Hotte, grand gaillard à la forte musculature, a pris soin de se tasser dans le fond du box des accusés, de façon à ne pas être vu des gens dans la salle. Depuis son arrestation, survenue dans les minutes qui ont suivi le drame, il est détenu à l'Institut Philippe-Pinel, où il est suivi en psychiatrie. Hotte reviendra devant le tribunal le 29 octobre prochain, pour que soit fixée la date de son procès devant jury.

MARC LABRÈCHE

À Y'É TROP D'BONNE HEURE !

DEMAIN MATIN

ENTRE 6 h et 9 h

CKOI.com
96,9 FM

TOTALEMENT NUMÉRO UN!

LES PETITES ANNONCES 97 VENTOU

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

Par téléphone:

(514) 987-8363

Sans frais:

1-866 987-8363

Par télécopieur:

(514) 848-6287

Au comptoir:

Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

Adresse postale:

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

petitesannonces@lapresse.ca

Communiquiez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- Rubrique, texte et dates de parution
- Personne à joindre pour vérification
- Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

AVIS

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$
(1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

IMMOBILIER 100

100 VISITES LIBRES
BROSSARD, condo, 12 e, 1475 pi car., vue directe Mt. dim. 14 à 16 pi, infos. Michelle Morin, 450-460-6000
Re/Max Brossard crtr

ROSEMONT
condo 5½ + garage, 4827 Chambly #3, dim. 14 h, R. Pelletier, Sutton 450-664-7513

101 ÎLE DE MONTRÉAL
Acheté, vendu vite sur Internet et économisez la commission www.clicimaison2000.com
Toute photo, etc., 1508 + Résultat garanti 514-990-2542

C.D.N., Lacombe, duplex 9½, 6½, près métro, 514-341-7781

CENTRE-EST
2 plex, rénové, agrandi, log., 2000 pi, 3 ch., 2 s/bains, pl. bois + céramique, plafonds 9 pi, bois, 10x30. R-R.C. et s/sol: bur. 3500 pi, 1 gar., 4 stat. 325 000 \$, 514-738-5777

RUE DE LASALLE
3 plex tout rénover, lot poss. R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

V.M.R., nouveau, maison en pierre détachée, rénove, 3 + 1 ch., double garage, foyer, a/c, adresse prestigieuse sur crois-sant très privé, 7600 pi car., de terrain, prix: 575 000 \$, A voir! 514-739-8502 pas d'agent.

VIAUVILLE 3 x 6½, style victorien, planchers lisses. Rev. 20 280 \$. A pas manqué! R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

CENTRE-EST
superbe duplex 2½/2, tout réno, proprio occ. "BOUJ". R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

METRO
Cadillac, cond, en rangée, 144 000 \$, 514-251-0069

MONTRÉAL MERCIER
bung dét., tourbillon. Terrain 6300 car, piscine creusée. R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

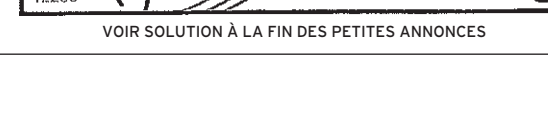
MTL-NORD
grand cplex: 3 x 5½ + 2 x 4½; 2 garages; s/jeux, foyer, béton aux 3 étages, 289 000 \$. (514) 324-9326

MTL MERCIER
1x4½, 2x3½, élect. Plancher lisse. Secteur recherché, 119 000 \$. R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

MTL RUE FRONTENAC
2x5½, élect., proprio occ. Reno en partie. "OCCASION" R. Lamotte 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100 IMMOBILIER

Garages 152

On demande à louer 153

On demande à partager 154

Sous-location 155

Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Laval, Rive-Nord 105

Rive-Sud 106

Banlieue ouest 107

Banlieue est 108

Laurentides, Lanaudière 109

Estrie, Cantons de l'Est 110

Extérieur de Montréal 111

Bord de l'eau 112

États-Unis, hors frontières 113

Tempers à louer 114

Condominiums, copropriétés 115

Maisons de campagne, domaines 116

Chalets 117

Maisons mobiles 118

Propriétés à échanger 119

Propriétés demandées 120

Fermes, terres 121

Terrains résidentiels 122

Prêts hyp. / résidentiel 123

Divers 129

• LOCATION •

Île de Montréal 131

Centre-ville 132

Vieux-Montréal 133

Laval, Rive-Nord 135

Rive-Sud 136

Banlieue ouest 137

Banlieue est 138

Laurentides, Lanaudière 139

Estrie, Cantons de l'Est 140

Extérieur de Montréal 141

États-Unis, hors frontières 143

Condominiums, copropriétés 145

Maisons de campagne 146

Chalets à louer 147

Chambres, pensions 148

Propriétés à louer 149

Résidences pour aînés 150

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Garages 152

On demande à louer 153

On demande à partager 154

Sous-location 155

Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Laval, Rive-Nord 105

Rive-Sud 106

Banlieue ouest 107

Banlieue est 108

Laurentides, Lanaudière 109

Estrie, Cantons de l'Est 110

Extérieur de Montréal 111

Bord de l'eau 112

États-Unis, hors frontières 113

Tempers à louer 114

Condominiums, copropriétés 115

Maisons de campagne, domaines 116

Chalets 117

Maisons mobiles 118

Propriétés à échanger 119

Propriétés demandées 120

Fermes, terres 121

Terrains résidentiels 122

Prêts hyp. / résidentiel 123

Divers 129

• LOCATION •

Île de Montréal 131

Centre-ville 132

Vieux-Montréal 133

Laval, Rive-Nord 135

Rive-Sud 136

Banlieue ouest 137

Banlieue est 138

Laurentides, Lanaudière 139

Estrie, Cantons de l'Est 140

Extérieur de Montréal 141

États-Unis, hors frontières 143

Condominiums, copropriétés 145

Maisons de campagne 146

Chalets à louer 147

Chambres, pensions 148

Propriétés à louer 149

Résidences pour aînés 150

300 OFFRES D'EMPLOI

Garages 152

On demande à louer 153

On demande à partager 154

Sous-location 155

Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Laval, Rive-Nord 105

Rive-Sud 106

Banlieue ouest 107

Banlieue est 108

Laurentides, Lanaudière 109

Estrie, Cantons de l'Est 110

Extérieur de Montréal 111

Bord de l'eau 112

États-Unis, hors frontières 113

Tempers à louer 114

Condominiums, copropriétés 115

Maisons de campagne, domaines 116

Chalets 117

Maisons mobiles 118

Propriétés à échanger 119

Propriétés demandées 120

Fermes, terres 121

Terrains résidentiels 122

Prêts hyp. / résidentiel 123

Divers 129

• LOCATION •

Île de Montréal 131

Centre-ville 132

Vieux-Montréal 133

Laval, Rive-Nord 135

Rive-Sud 136

Banlieue ouest 137

Banlieue est 138

Laurentides, Lanaudière 139

Estrie, Cantons de l'Est 140

Extérieur de Montréal 141

États-Unis, hors frontières 143

Condominiums, copropriétés 145

Maisons de campagne 146

Chalets à louer 147

Chambres, pensions 148

Propriétés à louer 149

Résidences pour aînés 150

400 SERVICES PERSONNELS

Garages 152

On demande à louer 153

On demande à partager 154

Sous-location 155

Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Laval, Rive-Nord 105

Rive-Sud 106

Banlieue ouest 107

Banlieue est 108

Laurentides, Lanaudière 109

Estrie, Cantons de l'Est 110

Extérieur de Montréal 111

Bord de l'eau 112

États-Unis, hors frontières 113

Tempers à louer 114

Condominiums, copropriétés 115

Maisons de campagne, domaines 116

Chalets 117

Maisons mobiles 118

Propriétés à échanger 119

Propriétés demandées 120

Fermes, terres 121

Terrains résidentiels 122

Prêts hyp. / résidentiel 123

Divers 129

• LOCATION •

Île de Montréal 131

Centre-ville 132

Vieux-Montréal 133

Laval, Rive-Nord 135

Rive-Sud 136

Banlieue ouest 137

Banlieue est 138

Laurentides, Lanaudière 139

Estrie, Cantons de l'Est 140

Extérieur de Montréal 141

États-Unis, hors frontières 143

Condominiums, copropriétés 145

Maisons de campagne 146

Chalets à louer 147

Chambres, pensions 148

Propriétés à louer 149

Résidences pour aînés 150

500 TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

Garages 152

On demande à louer 153

On demande à partager 154

Sous-location 155

Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Laval, Rive-Nord 105

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

FORD Mustang 97 GT, décapotable, 66 000 km
514-343-3412, 450-667-4960

VOLVO LAVAL
volvolaval.com

FORD Taurus 94, XL, 1 proprio, 119 000 km, très propre, 4350\$. Auto M. Caprice 94-95-96-97, 120 000 km, 450-975-8222.

FORD Tempo L 1988, aut., 4 portes, 139 000 km, 500 \$, 450-975-8222.

GOLF 96, 4 ptes, aut., 104 000 km, très propre, 4350\$. Auto M. Caprice 94-95-96-97, 120 000 km, 450-975-8222.

GRAND CARAVAN 99, 4 ptes, 7 pass. air, 85 000 km, 500 \$, Luteux.ca, 514-336-3000

HONDA Accord 92, 5 vit., 4 ptes, pneus hiver, 215 000 km, 420 \$, 450-922-3452

HONDA Accord 93, 8 ptes, 165 000km, 2 ptes, 8 pneus, propre, 6500\$, 450-424-9272

HONDA Accord 98, 83 000 km, a/c, vitres / miroirs écart., réglable, 4500\$, 514-252-3984

HONDA Accord 98 LX, aut., 4 ptes, tout équipée, 67 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 514-695-7587, 1-866-500-7587

HONDA Accord EX 1996, exc. condition, plusieurs accessoires incl., 11 500 \$, 450-435-5782 soit et fins sem. seulement.

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

HONDA Accord EX 97, 5 vitesses, 4 ptes, équipée, 49 200km, super proprio, 1 proprio, 12 500 \$, 514-234-2766

HONDA Accord EX 98, aut., 4 ptes, a/c, 110 000km, 11 950 \$, C.T. Auto, 450-433-8180

HONDA Accord EX V6 1998, 102 000 km, bonne condition, 18200\$, 450-964-2316.

HONDA Accord EX 2000, 125 000 km, 4 ptes, équipée, 17 900 \$, 514-620-6344

HONDA Accord EX 91, aut., 164 000 km, comme neuve, 16 450 \$, 450-922-3452

HONDA Accord EX 96, V6, 70 000 km, 4 ptes, équipée, aut. bal gar., 20 000 \$ 514-946-9988

550 AUTOMOBILES

JAGUAR XJ6, 94, vert armé / noir, Mags, tout équipée, 132 000 km, super vente, 11 500 \$, 514-343-3412, 450-667-4960

JETTA TDI 2000, vert forêt et 5 vit., tout équipée, 24 500 \$ nég. 450-434-6044.

LEXUS GS 300, 98, 69 000km, noir, cuir, CD

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

LEXUS LS 400, 95, bas km, état neuf, cuir, luxe, prix réduit, garantie. Sélection 450-433-2002

LINCOLN Town Car 94, Signa-ture, tout ouvrant, int. cuir, décapotable, 1 proprio, comme neuf, 514-944-9511

MAXIMA ES 99, Mags, A-1, cuir, spécial 17 995 \$, St-Leonard Nissan 374-4421

MAXIMA 98 GLE, gris 199 \$, 98 000km, tout équipée, 38 000 km, St-Leonard Nissan 374-4421

MAXIMA GXE 2000, blanc perle, superbe, Aubaine 22 995 \$, St-Leonard Nissan 374-4421

MAXIMA GXE 96, V6, aut., 98 000km, tout équipée, mécanisme A-1, couleuvre recherche, 12 900 \$, jour, 514-847-2409, 450-922-3679

MAZDA 626 91, 174 000 km, 5 vit., mags, mtc, A-1 (justification), 2950 \$, 514-563-2825.

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

MAZDA 626 98, 5 vit., air, CD, 44 000 km, 12 500 \$

550 AUTOMOBILES

NISSAN Altima GXE 95, aut., 130 000 km, 8 pneus, très propre, 8900\$, 450-669-3633

NISSAN Altima GXE, 99, très bas km, 5 vit., tout équipée, 5800\$, 450-438-7172 ou échange, Avoir, 450-433-2002

NISSAN Altima GXE, 96, impeccable, 54 000km, spécial, 15 900 \$, 450-433-2002

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

NISSAN Altima SE 99, aut., cuir, 44 000 km, air, 94 \$, 95 \$, 514-238-6942

NISSAN Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942

SUBARU Loyale 98, 94, 94, man., 121 000 km, 4 950\$, 514-238-6942



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



BOURNIVAL (Bellemare), Madeleine
1928 - 2001

À Montréal, le 8 octobre 2001, est décédée Madeleine Bellemare, épouse de Jacques Bournival. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves, Louise (Serge), Michel (Chantal) et Hélène (Benoît), ses petits-enfants: Julie, Charles-David, Marilyn, Emilie, Andréanne, Caroline et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg
6700, rue Beaubien Est, Montréal
Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 13 octobre 2001, à 11 h, en l'église Ste-Bernadette Soupirous, 6900, 16e avenue Rosemont. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: vendredi de 19 à 21 h 30, samedi à compter de 9 h 30.

CHEBAT, Jeta-Rachel

1906 - 2001

Bruxelles - Montréal

Jean-Charles Chebat, son fils, Claire Gélina-Chebat, sa belle-fille, Daniel, Myriam et Elise, ses petits-enfants, ont la douleur de vous faire part du décès de Jeta-Rachel Chebat, née Silberschatz, le 7 octobre dernier. Les funérailles ont eu lieu le 8 octobre au salon

Paperman et Fils

3888, Jean-Talon Ouest

Inhumation à Beth Tikvath Section, Kehal Israel Cimetière, D.D.O. La famille remercie le personnel du Pavillon Ross-5 et du service gériatrique de l'hôpital Royal Victoria pour sa compétence et sa compassion. Elle aura vécu heureuse au Château Vincent d'Indy avec ses amies et bien entourée par le personnel.

CÔTÉ, Léon-Paul

1909 - 2001

À Montréal, le 8 octobre 2001, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Léon-Paul Côté, époux de Mme Anna Robert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses sœurs: Yvette Labourselière, Jeannette La Victoire et Lilianne Kirk, son frère Toussaint Côté, ses belles-sœurs et beaux-frères, neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le vendredi 12 octobre à 11 heures en l'église Marie-Reine-des-Coeurs et de là au Repos St-François d'Assise. Heures des visites: jeudi 11 octobre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 10 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame seraient appréciés.

DESAUTELS (née Ladouceur), Gabrielle

1927 - 2001

À Montréal, le 5 octobre 2001, à l'âge de 74 ans, est décédée Gabrielle Ladouceur, épouse de feu Yvon Desautels. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie (Raymond Boyer), Marc (Suzanne Bernier), Luc, Paule (Dr Louis Gaboury), Guy (Peggy O'Neill), Anne (Jacques Lachapelle); ses petits-enfants Hélène, Julie, Catherine, Anne-Marie, Ariane, Eve, Clément, Kiersten, Brigitte, Blaise, David et Maude. Elle laisse également ses frère et sœurs ainsi qu' autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 12 octobre de 19 à 22 h au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal
(514) 342-8000

Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre à 11 h en l'église St-Germain, 28, avenue Vincent d'Indy, Outremont, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.

En guise de sympathie, un don au fonds d'anatomie-pathologie (#9501) de l'Hôtel-Dieu, 3840, rue St-Urbain, Montréal, H2W 1T8, serait apprécié.



DORÉ-FAUCHER, Émilienne

Émilienne Doré-Faucher s'est éteinte sereinement, entourée de sa famille, le 29 septembre 2001, à l'âge de 94 ans.

Fille de feu, son Excellence Victor Doré et de feu Anna Aumond, épouse de feu Jean-Charles Faucher, elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Gabrielle Faucher, ses enfants Jean (Nicole Mainville), Paul (Diane Lalonde), Yvonne et Marie, ses belles-filles Huguette Desjardins et Madeleine Giroux, ses petits-enfants Stéphane, Virginie et David, sa nièce Anne Rochon, son neveu François Rochon (Denise Collins), son petit-neveu Laurent, sa petite-nièce Mei Lan et ses arrière-petits-enfants Camille et Marie-Soleil ainsi que ses cousins et cousines des familles Aumond et Bourbeau.

Une messe commémorative sera célébrée le samedi 13 octobre à 11 h en l'église Saint-Viateur d'Outremont, avenue Laurier Ouest.

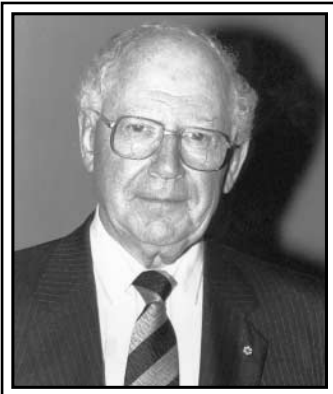
La famille recevra parents et amis en l'église à partir de 10 h 30. En reconnaissance de la qualité professionnelle et humaine des soins prodigués par le personnel de l'Hôtel-Dieu, la famille appréciera les dons faits à cet établissement.

DUBÉ GRAVEL, Gilberte

1917 - 2001

À l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, le 30 septembre 2001, à l'âge de 84 ans, est décédée Gilberte Gravel, épouse de feu Roma Dubé. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Frédérique), Micheline (Denis) et Michel (Hélène), ses petits-enfants, ses frères et sœurs ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
3955, Côte-de-Liesse
angle Ste-Croix, St-Laurent
Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre, à 11 h 30, en la chapelle du complexe et de là au cimetière Jardins Urgel Bourg Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise des maladies du cœur ou des intentions de prières seraient appréciés. Heures de visite: samedi à partir de 10 h.



Roger Gaudry

(1913-2001)

Professeur Roger Gaudry, Ph.D., C.C., G.O.Q., OSM, est décédé à Montréal dimanche le 7 octobre 2001 à l'âge de 87 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Madeleine Vallée, ses enfants : Marc (Claudette Marullo), Jean (Françoise Faribault), Hélène (Dan A. Seni), Thérèse et Denise (Benoît Gascon), ses cinq petits-enfants : Catherine Brandt Gaudry, Anne Seni, Bernard, Véronique et Caroline Gascon; son frère, Fernand Gaudry, p.m.e.; sa sœur Lise Gaudry (Clément Delisle), ses belles-sœurs : Thérèse Vallée et Francoise Akzam, son beau-frère, Jean-Paul Vallée (Gilberte Maher) ainsi que ses neveux et nièces des familles Pigeon, Delisle, Grenier, Vallée et Akzam.

Diplômé de l'École de Chimie de l'Université Laval, il effectue ensuite comme Boursier Rhodes deux années de recherches en chimie organique à l'Université d'Oxford, avant d'obtenir en 1940 son doctorat en chimie. La même année, il commence une carrière de professeur de chimie à la Faculté de médecine de l'Université Laval. De 1954 à 1965, il est directeur des recherches, puis vice-président des Laboratoires de recherche Ayerst, McKenna et Harrison à Montréal.

De 1965 à 1975, P^r Gaudry devient le premier recteur laïc d'une université catholique canadienne, sous la recommandation expresse du Cardinal Paul-Émile Léger. De 1972 à 1975, il est président du Conseil des sciences du Canada, puis, de 1974 à 1976, président du Conseil de l'Université des Nations unies et de 1975 à 1980, président du Conseil de l'Association internationale des universités. Dans les années 1980, il est très impliqué dans le développement de la recherche industrielle, en particulier comme représentant du Conseil d'administration d'Alcan à son Comité de coordination de la recherche, et par son influence dans la réorganisation de l'industrie pharmaceutique canadienne lors de l'intégration de celle-ci aux firmes européennes et américaines. Il a été responsable de Commissions gouvernementales en Colombie Britannique et au Québec et président du Réseau canadien de recherche neurologique.

P^r Gaudry a été décoré des plus hauts honneurs et reçu de nombreux doctorats *honoris causa*, octroyés par plus de 10 universités à travers le monde. On compte parmi ses nombreuses distinctions : Membre la Société royale du Canada et de l'Ordre de Malte, Compagnons de l'Ordre du Canada (1968); Grand officier de l'Ordre du Québec (1992); Grands Montréalais (1999). En 1996, P^r Gaudry a reçu, dans le cadre d'une cérémonie à l'Université d'Oxford, le *José Vasconcelos World Award of Education* décerné par le *Consejo Cultural Mundial*.

À la demande du Cardinal Paul-Émile Léger, P^r Gaudry devient le premier président de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, au moment de la création de cette dernière par une loi spéciale du Parlement canadien en décembre 1981; il occupe ce poste jusqu'en 1998.

La famille recevra les condoléances le mercredi 10 octobre, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au **Complexe funéraire Urgel Bourg**, 1255 rue Beaumont, Ville Mont-Royal.

Les funérailles auront lieu le jeudi, 11 octobre à 11 h à l'Église St-Joseph de Mont-Royal, 1620, boul. Laird, Ville Mont-Royal. Une réception suivra au Hall d'honneur de l'Université de Montréal, Pavillon principal, boulevard Édouard-Montpetit.

Tout marque d'amitié et d'hommage à son endroit pourra se traduire par un don à la **Fondation Jules et Paul-Émile Léger**, 130, avenue de l'Épée, Outremont, Québec H2V 3T2 - Téléphone : (514) 495-2409 ou Site Web : www.leger.org



DUVAL (née Michaud), Rolande

À St-Liboire, le 9 octobre 2001, à l'âge de 76 ans, est décédée Rolande Michaud, épouse de Benoît Duval. Elle laisse dans le deuil ses filles: Francine (Robert Gariépy), Dominique (Eddy Bonneville) et son fils Alain (Linda Saccaro); ses petits-enfants Eric et Joëlle Gariépy, Karine et Alexandre Bonneville, Véronique Duval ainsi que sa sœur Marie-Anne Michaud, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances lors d'une messe qui sera célébrée plus tard. Parents et amis en seront avisés.

GAUTHIER, Rosaire

1913 - 2001

De Laval, le 6 octobre 2001, à l'âge de 88 ans, est décédé Me Rosaire Gauthier, notaire à la retraite. Il laisse dans le deuil son épouse Madeleine Vanier, ses enfants Sophie (F. Franco Barredo), Robert (Louise Lasalle), Georges (Monique Labelle), Simon et Bernard (Manon Morrissette), ses six petits-enfants adorés, son frère Albert ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille tient à remercier plus particulièrement le docteur Franco et tout le personnel hospitalier pour leur dévouement.

Le défunt a été très impliqué socialement à Laval en y pratiquant sa profession de 1942 à 1989, il a été membre fondateur de la Caisse Populaire St-Christophe et maire de la ville de Pont-Viau de 1950 à 1962.

La famille recevra les condoléances le vendredi 12 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
Un service religieux aura lieu le samedi 13 octobre à 10 h en l'église de la Paroisse Saint Maurice de Duvernay, située au 1961 rue Ivry, Duvernay, Laval.

Au lieu de fleurs, la famille apprécierait que des dons soient versés à la Société d'Alzheimer.

GIARD, Camille

1916 - 2001

Au Réseau Santé Richelieu Yamaska pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 10 octobre 2001, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Camille Giard, époux de Isabelle Maranda, demeurant à Saint-Hyacinthe.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, un fils et une fille: Angèle, Réjean (feu Francine Vallière), tous deux de Saint-Hyacinthe. Lui survivent également, trois frères et une sœur: Thérèse (Laurent Aubin), Jean-Marie (Solange Brodeur), tous deux de Saint-Hyacinthe, Lucien (Yolande Lapierre), de Sainte-Rosalie, Dr Normand, de Saint-Lambert, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Exposé le vendredi 12 octobre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au

Complexe funéraire Ubald Lalime
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Funérailles le samedi 13 octobre à 10 h en l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de Sainte-Rosalie. Ouverture des salons samedi à 8 h 30.

HOULE, Gilles

1932 - 2001

À Montréal, le 9 octobre 2001, à l'âge de 69 ans, est décédé notaire Gilles Houle. Il laisse dans le deuil ses filles, Marie-Josée, Sophie (Martin Frigon), ses petits-enfants, Valérie, Andréanne, Julien, Véronique et Geneviève, ses sœurs, Mariette (Fernand Delisle), Lise (Pierre Allard), Jacqueline (André Turcotte) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
5551, Wellington, Verdun

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 octobre 2001 à 11 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 4949 av. Verdun, à Verdun, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Des dons à la Fondation Palli-Ami seraient appréciés.



JOLICOEUR (née Morin), Gracia

1912 - 2001

À Lachute, le 5 octobre 2001, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Gracia Morin, épouse de feu Gérard Jolicoeur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger, Jean (Huguette Lachance), Lise, Françoise (Wilfrid Delage), Claude (Denise Dezainde), Aline (Jacques Renaud), ses petits-enfants: Danièle, Bertrand, Denis, Martin, Normand, Manon, Serge, Alain, Gaëtan, Hélène, Rémi, Marie-France, Louise, Eric et Jacques junior, ses arrière-petits-enfants, son frère Ludger Morin, ses neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
625 rue Principale, Ste-Dorothée
Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre 2001, à 11 h, en l'église Ste-Dorothée, 655, rue Principale, Ste-Dorothée et de là au cimetière Ste-Dorothée. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation Père Marcel de la Sablonnière (pour les jeunes) seraient appréciés. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 9 h.

LANIEL-CLÉMENT, Béatrice

1905 - 2001

Au Manoir Cartierville, le 9 octobre 2001, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Béatrice Clément, épouse de feu Maurice Laniel. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Luca Poupard), Estelle (Ernest Décarné), Pierrette (Roland Ouellet), Lisette, Guy, Claire, Manon (Gilles Cyr), Ghislaine ainsi que son frère René Clément (Laure Comtois) et 19 petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants. Exposée au

Complexe Alfred Dallaire inc.
2159 St-Martin Est, Laval
vendredi le 12 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre, à 14 h, en l'église St-Yves de Duvernay, 2975 Saguenay, Laval Un remerciement spécial au personnel du département C-3 du Manoir Cartierville. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association du diabète seraient appréciés.

LAROSE, M. Gaston A.

À Valleyfield, le 5 octobre 2001, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Gaston A. Larose, époux de Mme Gisèle Quenneville, résidant à Valleyfield. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michelle (Denis Kuzenko), Jacques (Judith Bakvis), Jean (Nicole Sauvé) et Anne-Marie, ses petits-enfants: Natasha et Nina Kuzenko, Daniel et Mélanie Larose, Alex et Philip Guimond, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que parents et amis. Exposé le vendredi 12 octobre de 13 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 13 octobre de 12 h 30 à 13 h 45 au

Centre funéraire J.A. Larin & Fils inc.
317, rue Victoria, Valleyfield

Funérailles le samedi 13 octobre à 14 h en l'église Sacré-Cœur. Inhumation au cimetière de Valleyfield. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques seraient appréciés.



LEDUC-CHÉNÉ, Marguerite

À Laval, le 8 octobre dernier, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Marguerite Leduc-Chéné, épouse de feu Achille Chéné. Native de Chénéville, dans la région de l'Outaouais, elle avait consacré sa vie à l'enseignement et s'était impliquée dans sa communauté tout au long de sa retraite.

Elle laisse dans le deuil sa fille, Lyse Leduc, députée de Mille-Îles (épouse de feu Gilles Primeau); ses petits-enfants, Marie-Noël Primeau et Eric Primeau (époux de Martine Bernier); ses arrière-petites-filles, Elaine Primeau et Pascale Primeau, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La famille accueillera parents et amis à la:

Maison funéraire Shields & Fils inc.

69, rue Hôtel-de-Ville

Chénéville (Québec)

Tél.: (819) 983-6616

Les heures de visites seront de 19 heures à 22 heures, le vendredi 12 octobre, et à compter de 10 heures, le samedi 13 octobre.

Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre 2001, à 15 heures, en l'église de St-Félix-de-Valois de Chénéville, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Vous pouvez envoyer des fleurs au salon funéraire ou faire un don à la Société d'Alzheimer de Laval, au 111 boul. des Laurentides, Laval H7N 5B5. Vous pouvez aussi faire parvenir vos messages de sympathie par courriel au www.maisonfuneraireshields.qc.ca ou par télécopieur au (819) 983-6865.

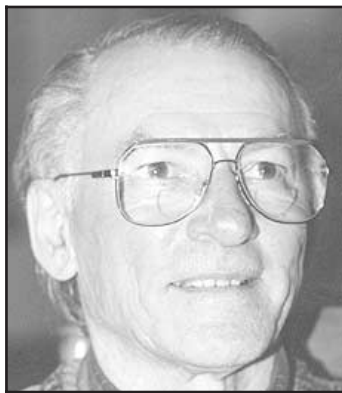
LEFORT, Maurice

1948 - 2001

À la Cité de la Santé de Laval, le 7 octobre 2001, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Maurice Lefort, époux de Marie-Thérèse Geyre-Lefort. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Sébastien, son père et sa mère Maurice Lefort et Lucienne Charbonneau, ses frères et sœurs Pierre (Pauline), Diane (Roberto), Francine (Claude), Louise et Serge (Eve), ses beaux-parents Gabriel Geyre et Madeleine Casamajou ainsi que ses tantes, oncles, cousins, cousines, neveux, nièces et plusieurs autres parents et ami(es). Il sera exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.

2159, boul. St-Martin E., Duvernay, Laval le vendredi 12 octobre de 11 à 17 h et de 19 à 22 h, le samedi 13 octobre dès 10 h. Une réunion de prières aura lieu ce même jour à 10 h 30 en la chapelle du complexe.



MONETTE, Roland

1924 - 2001

À la Résidence Laurendeau, le 6 octobre 2001, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Roland Monette, époux de Pauline Robert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Pierre (Huguette Bellerose), ses petits-enfants Julien et Valérie ainsi que plusieurs parents et amis.

Direction Urgel Bourg

NADEAU (Courval), Rose Délima

1910 - 2001

Entourée de sa famille, paisiblement, nous a quittés, à son domicile de Laval, Mme Rose Délima Courval, épouse de feu Arthur Nadeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants, feu André (Marie-Claire Dauphinais), feu Pierrette, Claire (Roger Fortin), Jacqueline (René Hardy), Paul (Francine Théberge), Lise (Wilbert Thériault), Ginette (Roméo Houle), Christiane (Jean-Paul Archambault), 19 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Un merci au personnel du maintien à domicile du C.L.S.C. Ste-Rose. Particulièrement au docteur Wilfrid Boisvert pour sa présence et sa générosité.

La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.

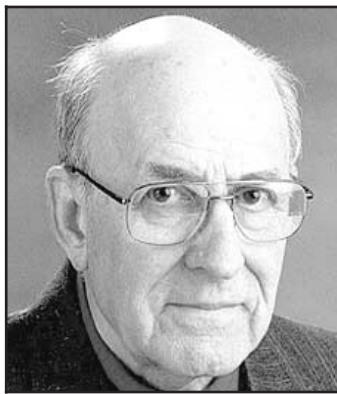
10300, boul. Pie-IX, Montréal-Nord

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 octobre à 11 heures en l'église Notre-Dame-des-Écotes, 765 Roland Forget, Duvernay, Laval, et de là au cimetière de Ste-Mélanie. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement mais vrai. S.C.



PEPIN, abbé Léon-Maurice
1917 - 2001

À La Prairie, le 10 octobre 2001, est décédé, à l'âge de 84 ans, monsieur l'abbé Léon-Maurice Pepin, fils de Oscar Pepin et de Eva Leblanc. Né à Farham, il fit ses études classiques et philosophiques au Collège de St-Jean et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal. Il fut ordonné prêtre à Montréal par Mgr Joseph Charbonneau, le 7 juin 1941. Il fut vicaire à Boucherville en 1941, puis professeur au Séminaire de St-Jean jusqu'en 1947. De 1947 à 1950, il poursuivit des études à l'Université Laval (Québec) à la suite desquelles il retourna enseigner les mathématiques et les sciences au Séminaire de St-Jean. De 1957 à 1965, il fut aumônier au couvent des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame (St-Jean). De 1965 à 1968, il a été curé de la paroisse Saint-Marc (Candiac). Il fut ensuite nommé responsable de l'Éducation permanente du clergé et membre du bureau de Recherches du diocèse de Saint-Jean-Longueuil (1968-1969). En 1977, il fut nommé vicaire dominical à Saint-Sébastien (Boucherville). Il prit une semi-retraite en 1983 durant laquelle il travailla à la bibliothèque du Centre diocésain jusqu'en 1996. Il laisse dans le deuil ses confrères prêtres du diocèse de Saint-Jean-Longueuil. Les funérailles seront présidées par Mgr Jacques Berthelet, C.S.V., évêque du diocèse de Saint-Jean-Longueuil, le vendredi 12 octobre, à 14 h, en l'église La Nativité de la Sainte-Vierge (155, chemin St-Jean, La Prairie). Il sera exposé avant les funérailles, de midi à 14 h. Direction funéraire:

La Maison Darche

info@maisondarche.com

RICHARD, Mathieu

1940 - 2001

À Montréal, le 9 octobre 2001, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Mathieu Richard, époux de Josette Bariteau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marylène et Jean-Martin, ses frères Pierre, Jean (Denise), Louis et Raymond (Marie), ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
3860, boul. Décarie, Montréal

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 octobre 2001, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Grâces et de là au cimetière Jardins Urgel Bourg, Montréal. Heures de visite: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h 30.

SHEDDLEUR, Donat

1929 - 2001

À St-Bruno, le 9 octobre 2001, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Donat Sheddleur, fils de feu Arthur Sheddleur et de feu Yvonne Pettit. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs, Georgette (feu Élopie Gaucher), Thérèse (feu Édouard Benoît), Jean (Marcelle Rieudeau), Gabrielle (feu Roland St-Pierre) et Philippe (Cedonia St-Amand), neveux et nièces, parents et amis. Des dons à l'Association du diabète Québec, 5635, rue Sherbrooke Est, Montréal H1N 1A2.

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire E. Tétrault et Fils
Urgel Bourg

1559, Montarville, St-Bruno
Les funérailles auront lieu le samedi 13 octobre, à 11 h, en l'église de St-Bruno et de là au cimetière de St-Bruno. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.



VÉZINA, Thérèse

1923 - 2001

À Coteau du Lac, le 6 octobre 2001, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Thérèse Vézina, enseignante retraitée de la Commission Scolaire de Montréal, fille de feu François-Xavier Vézina et feu Corinne Lépine. Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs, Mme Yvette V. Lebeuf (Léo) de Coteau du Lac et Mme Alma V. Ricard (Baxter) de Sudbury, ses belles-sœurs, Mme Rita Mayrand (Théo) et Mme Jacqueline Sanguinet (Édouard) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Funérailles en sa mémoire le samedi 13 octobre à 14 h en la chapelle St-Louis de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, au 4230 de la rue Drolet, coin rue Rachel, à Montréal.

MOT MYSTERE

LA FERME - Un mot de 6 lettres

E C O U V E R E L C R A S E R
N E G A I P E U O N U L T L E
E L I E T E M E N O E P R A S
R R C N U L E L O H V E A I R
E E I N P L S O R C E T S S E
E G T O I E O C E O L E S E H
H G R T T N N I N C E H E L C
C C A O O A I R G N R C L A A
I E Y V C M R G I B L I L E N
R B O R A U E A V O I N E R R
F E N M C L M U R E E M I E A
U L V H O O B E A U R A N C H
M G E E D N Q M I F P R U I U
E L B A L G T R E F L E A G E
R E E L U E T E J E R R E T E

- AGRICOLE

ALPE

ANE

ARATOIRE

AUGE

BLE

BOEUF

CEREALES

COCHON

COQ

COUVER

DOMAINE

ECLORE

ELEVER

ELEVEUR
- EMBLAVAGE

EMOTTER

EPIAGE

ESSARTS

ETEULE

FLEAU

FRICHE

FUMER

GLEBE

HARNACHER

HERSER

HUE

IVRAIE

LAIS

LIER
- LONGE

MARE

MERINOS

METIL

MONTE

MUR

NICHET

NIELLE

NOUE

OIE

ORGE

PELLE

PORC

PRE

REJET
- RENE

ROC

RUCHE

SARCLER

SEMER

TERRE

TONNEAU

TRAYON

TREFLE

VELER

VERRAT

VIGNERON

Solution du dernier problème : FOLKESTONE

11/10/2001

10753

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

LISE BEAUDRY

B

DICTIONNAIRE
DES MOTS CROISÉS

NOMS PROPRES, NOMS COMMUNS

Dictionnaire des mots croisés

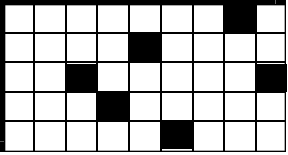
Lise Beaudry - 19,95\$

Noms propres et communs
200000 mots

Pour réussir toutes vos grilles
En vente dans les librairies
et les bons magasins

www.quebecoreditions.com

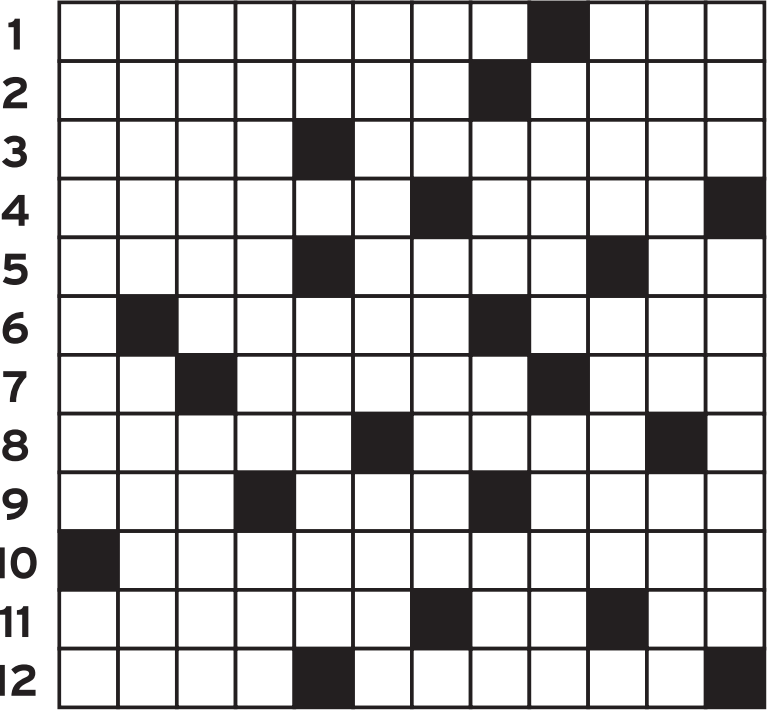
LES ÉDITIONS
Quebecor
7, chemin Bates, Outremont
(Québec) H2V 1A6
Tél.:(514) 270-1746



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



11 octobre 2001

06237

HORIZONTALEMENT

- 1 Cuir léger - En état d'ivresse.

2 Rater - Extrémité supérieure d'une montagne.

3 Bagatelle - Cage pour faire couvrir les oiseaux.

4 Se joue avec une raquette - Frotté avec de l'huile.

5 Canal qui relie Buffalo à Albany - Fut épousée par Héraclès - Reste vert.

6 Personne gaie - L'occasion de voir la famille.

7 Titre - Visite d'un gardien - Le quatrième plus grand pays.

8 Mollusque à coquille striée - Presse.

9 Manie dans le langage - Argile - Se servir de.

10 Très petite quantité de liquide.

11 Dérision - Erbium - Altesse royale.

12 Insecte des eaux stagnantes - Partie antérieure de la face de certains animaux.

- 3 Local destiné à loger des chiens - Information importante.

4 Marques de distinction accordées aux personnes qu'on veut célébrer - Partie d'un canard.

5 Château des princes de Guise - Mets helvétique.

6 Stress - En outre.

7 Classement - Frisé.

8 Autour du cou - Conjugaison - Laizes.

9 Berger - Pas beaucoup.

10 Pièce d'échecs - Point cardinal.

11 Témoignages d'affection - Il serre fort.

12 Pour défroisser - Deviner par intuition.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

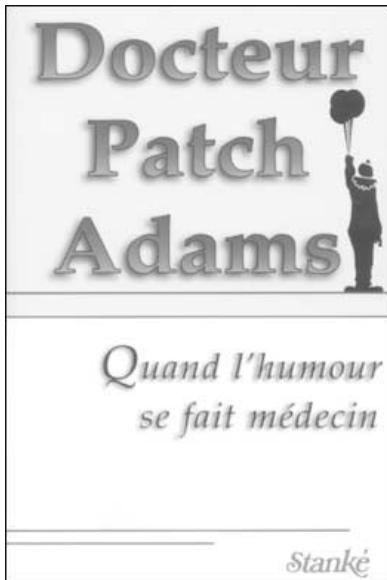
1	A	D	J	A	C	E	N	T	S	A	I
2	C	E	U	X	M	A	U	V	A	I	S
3	O	C	T	E	T	R	E	E	L	L	E
4	Q	U	E	A	M	I	R	U	E	R	
5	U	R	B	A	N	I	T	E			
6	I	N	S	U	L	T	E	R			
7	N	I	E	C	E	S	I	C	X	I	
8	E	V	H	A	I	S	A	L	E	R	
9	R	E	V	E	U	S	E	C	O	R	E
10	L	E	X	A	N	T	H	I	E		
11	S	E	L	S	R	A	I	E	S	A	
12	T	R	U	A	N	D	C	R	U	E	L

06236

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

DOCTEUR PATCH ADAMS

- 105 -



L'amitié revêt toute son importance lorsque dégénèrent en conflits des prises de décisions. Entre amis, ceux-ci deviennent une occasion de mieux se connaître en s'ouvrant aux convictions sous-jacentes des autres et aux interprétations que soulève la controverse. Cette joute peut prendre la forme de débats enflammés, mais l'objectif réel est d'arriver à une meilleure compréhension du problème, non à remporter une victoire. Notre idéal est de parvenir à un consensus, car nous croyons qu'il est plus important d'approfondir notre amitié que de prendre rapidement une décision qui n'engendrera que des rancœurs. Cette méthode fonctionne mieux lorsque les gens sont prêts à explorer les complexités et les convolutions d'une intimité grandissante tout en aspirant à effectuer les meilleurs choix.

Pour nous, une grande partie des difficultés réside dans l'investissement personnel énorme des gens dans l'Institut Gesundheit qui représente beaucoup plus qu'un travail. Nos collaborateurs se passionnent pour leur tâche parce qu'ils ont la conviction qu'elle fait toute la différence. Il existe aussi un lien intime entre celle-ci et leurs rêves les plus chers. Pour certaines personnes, l'Institut représente l'œuvre de leur vie, leur idéal, leurs amis, leur foyer et leur seule source de revenus. Chaque niveau d'engagement amène avec lui un enjeu personnel dans la continuité des choses. Lorsque nous avons des décisions importantes à prendre, le fait que nous soyons habitués à travailler dans un contexte subtil nous aide à trouver une entente valable. D'ailleurs, dans l'immense majorité des cas, nous nous fions à la bonne foi, peu ordinaire, qui anime toute notre équipe.

Cela commence avec les gens qui font confiance à leur propre vision des choses et qui sont capables d'agir en conséquence. Vous n'avez besoin de leur permission que si vos actions exigent quelque chose

en retour. Plus vous demandez de choses à l'Institut, plus lourd devient votre fardeau pour justifier vos prétentions. Vos demandes peuvent prendre une variété de formes: prendre du temps ou de l'argent aux gens, accaparer leur attention, leur énergie, leur enthousiasme, etc. Quelles que soient vos exigences, le résultat oscille de l'offre à la demande de services. D'un autre côté, considérer les ressources de l'Institut Gesundheit comme des occasions de transformer ce monde en un monde meilleur, sans imposer vos exigences à qui que ce soit, c'est faire preuve d'un esprit de serviabilité d'une manière diablement enthousiasmante! Tous ces cas ont un aspect merveilleusement libérateur, car lorsque vous n'exigez rien des autres, vos seules limites sont les vôtres.

Tout comme l'amitié, la joie de rendre service a également des conséquences majeures qui dépassent le slogan accrocheur. Ce plaisir commence comme une mesure préventive contre l'épuisement professionnel, puis devient un art en soi. Il suppose qu'on ne s'appuie pas sur la culpabilité ou l'obligation,

qui sont les éléments les plus fréquemment invoqués pour se motiver. Il signifie également que si quelque chose doit être fait et que personne ne se précipite toutes affaires cessantes pour s'en occuper, il vous appartient de réexaminer la nécessité de l'accomplir. Si le besoin est suffisamment fort, le choix qui se pose à vous est soit de le rendre agréable en le faisant, soit de créer d'autres possibilités aptes à susciter l'enthousiasme. Parfois, cette initiative débouche sur de meilleures solutions que celles que vous envisagiez au départ. Presque toujours, cette attitude apporte davantage de satisfaction et un approfondissement de l'engagement.

Cette approche, qui peut s'appliquer à des situations où nous devons nous adapter au changement, nous enseigne une précieuse leçon. Profondément efficace et positif, paradoxalement, le changement présente un défi de taille. D'un côté, nous avons besoin que l'on apprécie et que l'on accepte les choses telles qu'elles sont au moment présent. D'un autre côté, nous éprouvons le besoin de les améliorer. Rien ne doit changer et tout peut être amélioré. C'est la manière d'éviter deux pièges: celui de la frustration qui guette l'activiste et celui de la vaine complaisance qui, elle, guette le pessimiste.

À SUIVRE

Stanké

© Les Éditions internationales
Alain Stanké, 2000

ROM110E

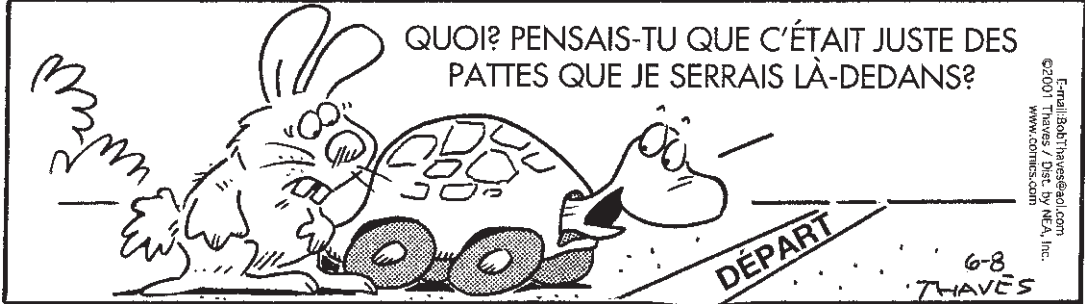
BEN



LA DÉVEINE



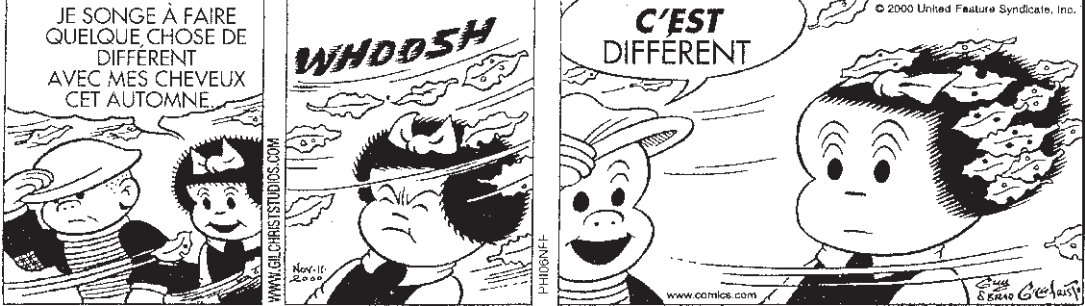
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



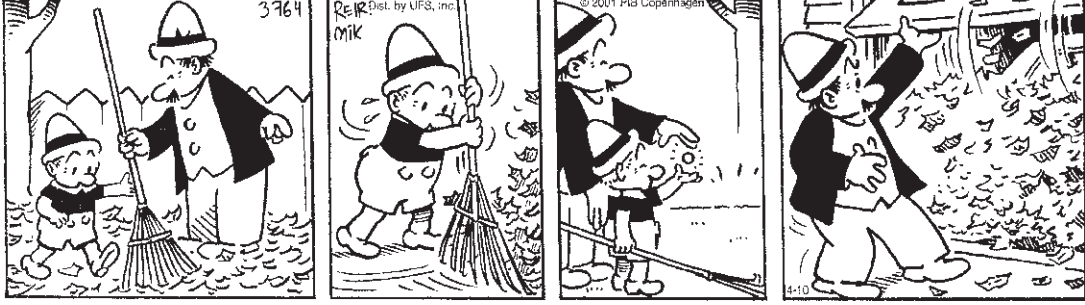
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



COM110EM